



Standardized
Single-stage Pumps
*Pompes Monocellulaires
Normalisées*
**Pompe Monogiranti
Normalizzate**

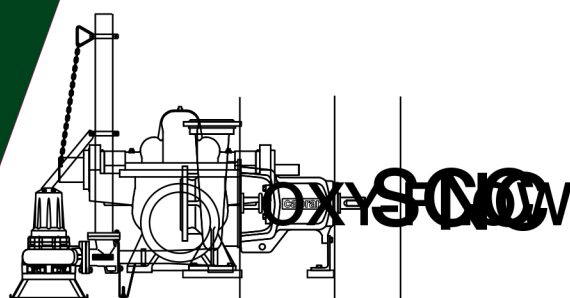


Sumber Tiga Jaya

Maximizing Performance

caprari

pumping power



NC

Standardised single-stage pumps NC series are conform to EN733 (DIN24255). All pump sizes are equipped with mechanical seals so as to comply with the requirements of the industrial sector.

Pompes monocellulaires normalisée NC son conform à EN733 (DIN24255). Les produits sont équipées d'une garniture mécanique pour tous les modèles permettant de satisfaire pleinement les exigences du secteur industriel.

caprari

pumping power

Le pompe monogiranti normalizzate serie NC sono conformi alla norma EN733 (DIN24255).

I prodotti sono realizzati con tenuta meccanica per tutte le grandezze per rispondere al meglio alle esigenze del settore industriale.



APPLICATIONS APPLICATIONS APPLICAZIONI

fire-fighting
anti-incendie
antincendio

aqueducts
adduction d'eau
acquedottistica

industrial applications
installations industrielles
applicazioni industriali

anti-frost protection
antigel
antibrina

irrigation
irrigation
irrigazione

conditioning
conditionnement
condizionamento

water supply for both civil
alimentation en eau potable
à usage civil
approvvigionamento idrico civile e industriale

CERTIFICATION FOR USE WITH DRINKING WATER: DM174, ACS
CERTIFICATION POUR L'EMPLOI EN EAU POTABLE: DM174, ACS
CERTIFICAZIONE PER L'IMPIEGO IN ACQUA POTABILE: DM174, ACS



☐ Machines conform to 2009/125/EC Directive (EcoDesign - Erp)
 Machines conformes à la Directive 2009/125/CE (EcoDesign - Erp)
Macchine conformi alla Direttiva 2009/125/CE (EcoDesign - Erp)

☐ The generously sized bearings feature permanent grease lubrication: reliability.
 Les roulements, amplement dimensionnés, sont lubrifiés à vie : fiabilité.
I cuscinetti ampiamente dimensionati, sono lubrificati a grasso permanente: affidabilità.

☐ The centrifugal impeller allows the axial thrust to be balanced and is available in either cast iron or AISI 316 stainless steel: reliability.
 La roue centrifuge, disponible en fonte ou en acier inoxydable AISI 316, garantit l'équilibrage de la poussée axiale : fiabilité.
La girante centrifuga è dotata di bilanciamento della spinta assiale: affidabilità.

☐ The stainless steel shaft is fully protected against contact with the pumped water: ensure long life.
 L'arbre en acier inoxydable est totalement protégé du contact avec l'eau pompée : garantit une longue vie.
L'albero, in acciaio inossidabile, è totalmente protetto dal contatto con l'acqua pompata: durata della macchina.

☐ The pump is coupled with a standard IP55 electric pump with B3 construction and belongs to efficiency class IE2.
 La pompe est accouplée à un moteur électrique standard IP55, forme de construction B3, classe de rendement IE2.
La pompa è accoppiata a motore elettrico standard IP55 in forma costruttiva B3, in classe di efficienza IE2.

☐ The BACK PULL OUT system and connection to the motor with a flexible coupling and spacer, available on request, allow the wet end to be disassembled from the rear side for inspection purposes and repairs without disconnecting the motor or the pump casing from the piping: simplify maintenance.
 Le système BACK PULL OUT ainsi que l'accouplement au moteur par joint élastique et entretoise d'espacement sur demande permettent de démonter la partie hydraulique par l'arrière pour les contrôles techniques ou la réparation, sans débrancher le moteur et le corps de la pompe des tuyauteries : simplifie la maintenance.
Il sistema BACK PULL OUT e l'accoppiamento al motore con giunto elastico e distanziale spaziatore (su richiesta) consentono lo smontaggio posteriore della parte idraulica per l'ispezione o la riparazione, senza sconnettere il motore ed il corpo pompa dalle tubazioni: facilità di manutenzione.

☐ NC pumps are built so as to allow parts to be interchanged to the greatest possible extent. This means that only a few parts need to be kept in stock as spares even when there are several different pumps in the same system.
 Les pompes NC sont construites en prévoyant l'interchangeabilité maximale des pièces, avec l'avantage d'un stock minimum de pièces de rechange, même lorsque l'installation est équipée de pompes différentes.
Le pompe NC sono costruite prevedendo la massima intercambiabilità delle parti, con il vantaggio di dover tenere a scorta pochi pezzi di ricambio, anche quando si abbiano nel medesimo impianto pompe diverse.

Limits - Limites d'emploi - Limiti di impiego

Max. temperature
Température max.
Temperatura max.

+90°C

Min. temperature
Température min.
Temperatura min.

- 10° C

Pressure rating (with flanges in
accordance with UNI 2223 PN16)
*Pression nominale (avec bride
normalisée UNI 2223 PN16)*

10 bar (16 bar)*

**Pressione nominale (con flange
secondo UNI 2223 PN16)**

Max. rotation speed
Vitesse de rotation maxi.
Velocità di rotazione max.

rpm
tr/mn
g/min
2900

The pumps can be used with many different chemically aggressive fluids or ones containing abrasives, so long as they are compatible with the materials used for the actual pumps themselves.

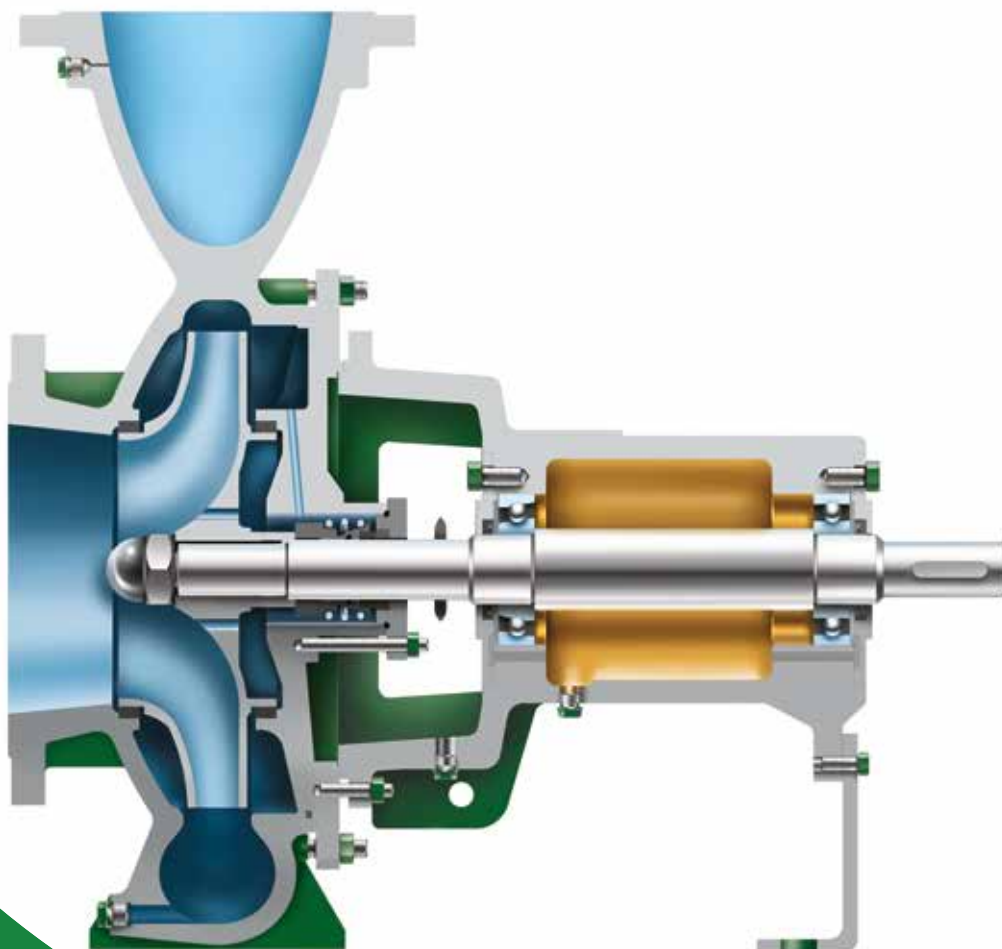
Possibilité de véhiculer de nombreux liquides chimiquement et mécaniquement agressifs, compatibles avec les matériaux constitutifs des pompes.

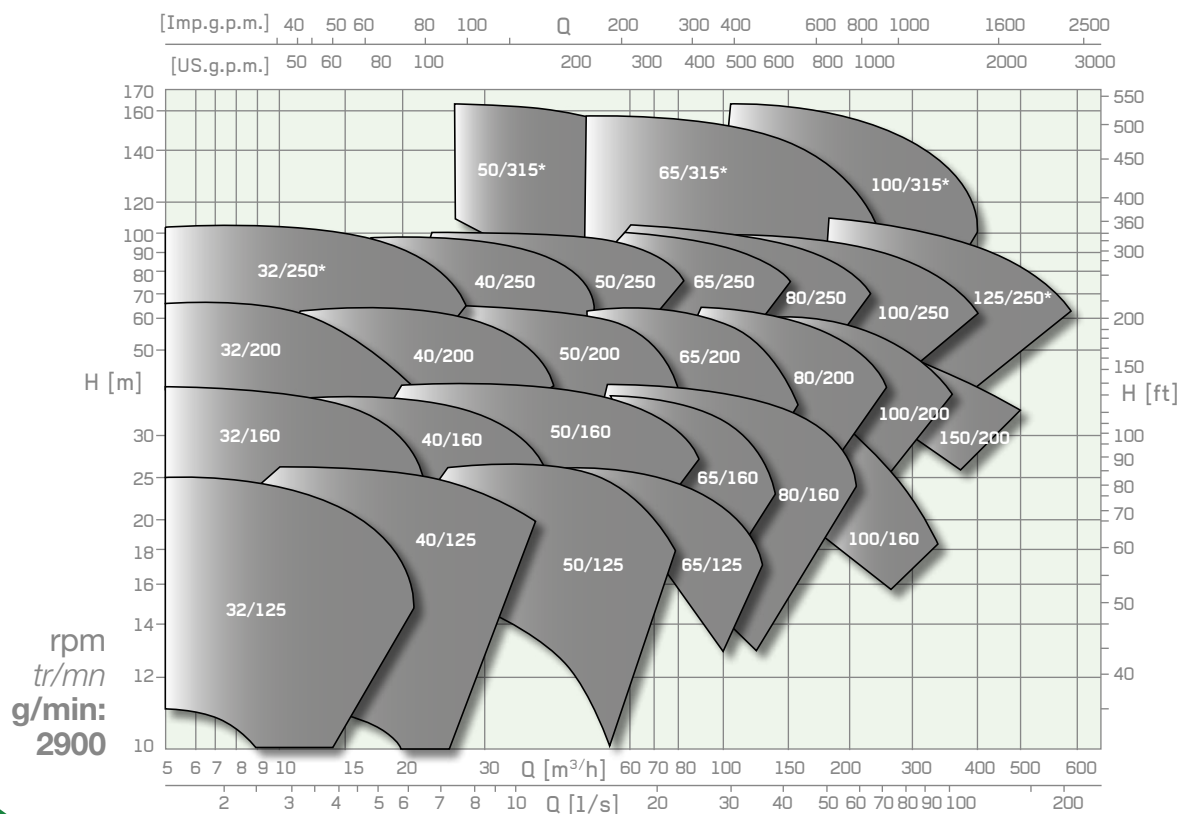
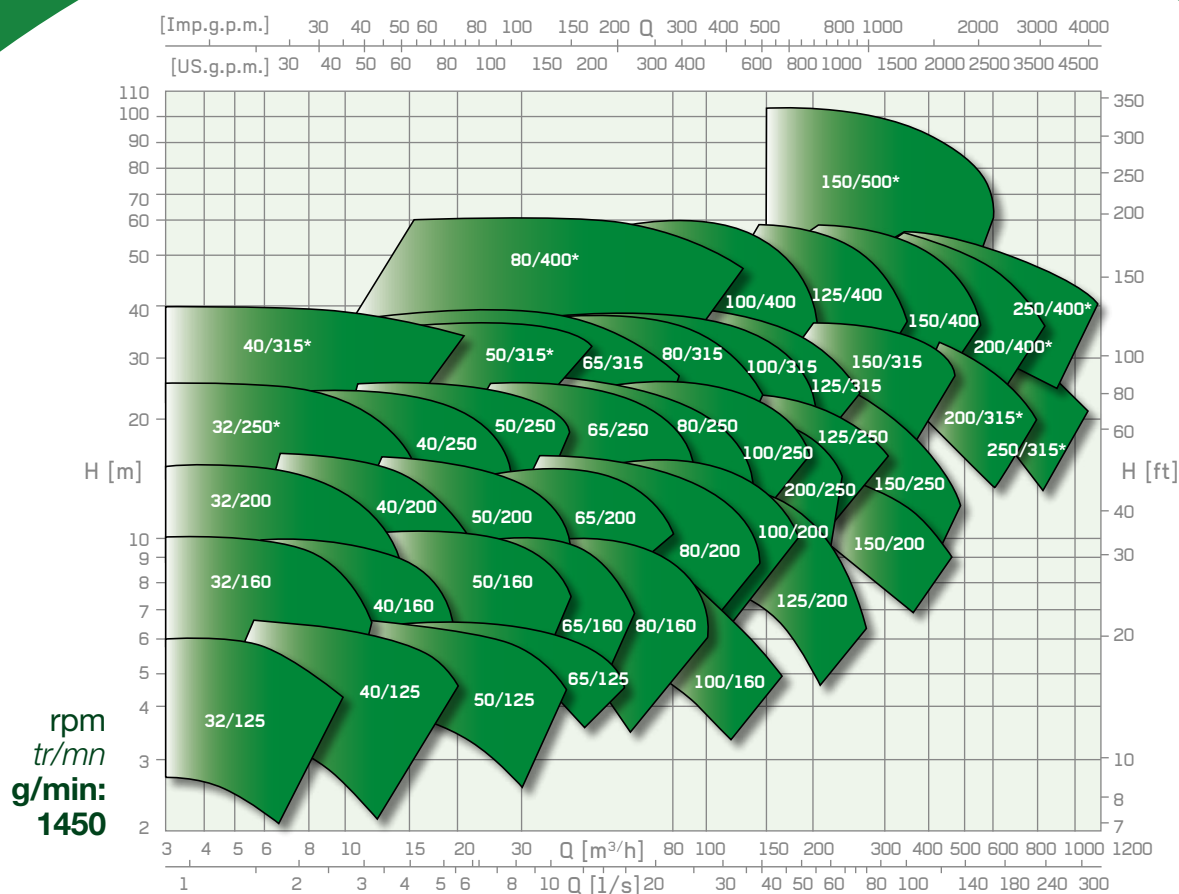
Possibilità di veicolare numerosi liquidi chimicamente e meccanicamente aggressivi, purché compatibili con i materiali costruttivi delle pompe.

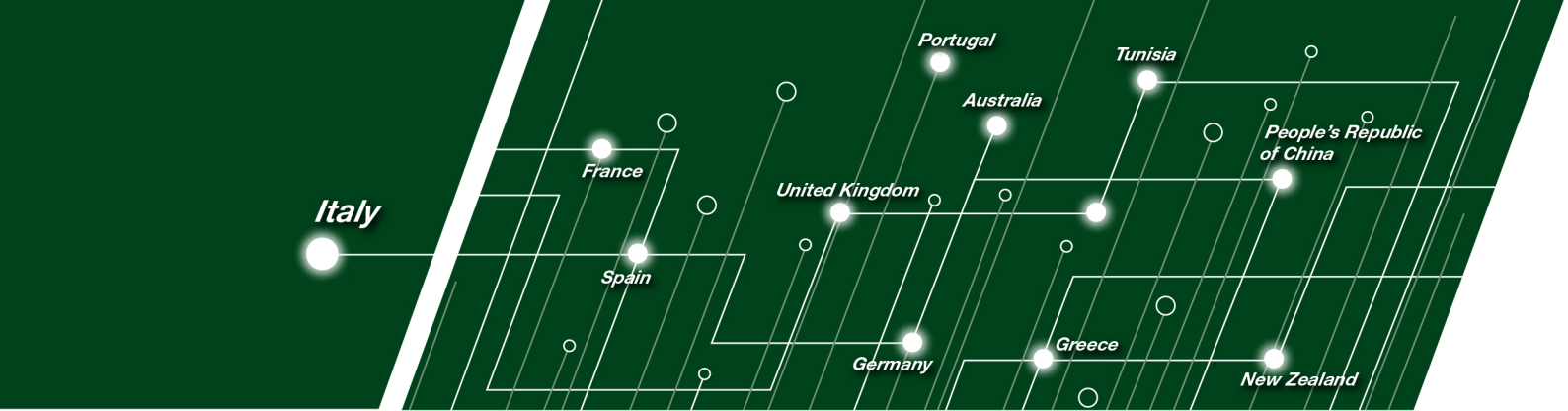
* Parameters not covered by EN733 (DIN24255):
see performance fields.

* *Tailles non prévues en EN733 (DIN24255):
voir plages de performance.*

* **Grandezze non previste in EN733 (DIN24255):
vedi campi di prestazione.**







CAPRARI SPA Modena (Italy) • **CAPRARI FRANCE SARL** Maurepas - Paris (France) • **BOMBAS CAPRARI SA** Alcalà de Henares Madrid (Spain) • **CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD** Peterborough (United Kingdom) • **CAPRARI PUMPEN GMBH** Fürth/Bayern (Germany) • **CAPRARI PORTUGAL LDA** Santarém (Portugal) • **CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD** Beverley SA (Australia) • **CAPRARI HELLAS SA** Thessaloniki (Greece) • **CAPRARI TUNISIE SA** Ben Arous (Tunisia) • **CAPRARI PUMPS (SHANGHAI) CO LTD** Shanghai (People's Republic of China) • **CAPRARI PUMPS NEW ZEALAND** Christchurch (New Zealand)



**Water Collection
and Distribution**



**Boosting and Distribution
of surface water**



**Wastewater
Transport and Treatment**



**Pump Control
Technology**

caprari

pumping power



Sumber Tiga Jaya

Maximizing Performance

For Information

Jl. Bukit Indah Lontar Rk 3 No. 36, Surabaya

+62 31 9914 3626

mail.support@sumbertigajaya.com

www.sumbertigajaya.com